



Sicherheitshinweise Balkonverkleidung, Zaunverkleidung, Sichtschutzmatten DE/ AT/ LU/ CH/ BE	Safety instructions for balcony covering, fence cladding, privacy mats GB /MT / IE	Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące okładzin balkonowych, Boazeria ogrodzeniowa, ekranów prywatności PL
<p>Info Bitte lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig durch. Stellen Sie sicher, dass der Sichtschutz fest und sicher am Balkongeländer/Zaun befestigt ist. Verwenden Sie dazu die mitgelieferten oder empfohlenen Befestigungsmaterialien.</p> <p>Sicherheitshinweis bei Wind- und Wettereinflüsse Überprüfen Sie, dass keine losen Enden vorhanden sind, die sich bei starkem Wind lösen könnten. Balkonverkleidungen: bei Starkem Wind können diese als Segel wirken und das Geländer belasten. Bei Sturmwarnungen oder extremen Wetterbedingungen sollten Sie die Umspannung vorübergehend entfernen, um Schäden zu vermeiden. Zaunverkleidungen: Sichtschutzstreifen erhöhen die Windlast auf den Zaun erheblich, da sie den Luftdurchlass verringern. Bei starkem Wind können sie wie ein Segel wirken. Stellen Sie daher sicher, dass der Zaun stabil genug ist, um zusätzliche Windlasten auszuhalten. PVC-Matten: Die Sichtschutzmatten sind windanfällig. Achten Sie darauf, dass sie besonders gut gesichert sind, da sie bei starkem Wind als Segel wirken können und sich lösen könnten. Bitte beachten Sie außerdem, dass die Matten nur max. 5 cm über den Zaun hinausragen dürfen, um ein Knicken der Stäbchen bei Wind zu vermeiden.</p> <p>Warnung Eine Gefährdung mittleren Risikograds, die, wenn nicht verhindert, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.</p> <p>Absturzgefahr Die Montage an Geländern sollte von zwei Personen durchgeführt werden, um Unfälle zu vermeiden und eine präzise Installation zu ermöglichen. Bei Arbeiten in der Höhe sind zusätzlich Sicherheitsausrüstungen wie Schutzgurte und Sicherheitsgurte zu verwenden, um Stürze zu verhindern. Stellen Sie sicher, dass Werkzeuge und Materialien bei Arbeiten in der Höhe stets gesichert sind, um ein Herabfallen zu verhindern.</p> <p>Verletzungsgefahr Bei Montage können je nach Produkt Arbeiten mit Schere, Messer oder Kleber notwendig sein. Bitte arbeiten Sie mit höchster Sorgfalt, um Verletzungen vorzubeugen.</p> <p>Brandschutz Halten Sie das Produkt fern von offenem Feuer oder Hitzequellen. Nicht alle Materialien sind feuerfest und können im Brandfall schmelzen oder Feuer fangen.</p> <p>Kindersicherheit Achten Sie darauf, dass das Produkt fest fixiert ist und sich nicht leicht lösen lässt, um zu verhindern, dass Kinder damit spielen oder sich daran verletzen könnten. Lassen Sie keine losen Enden oder Schlaufen, die Kinder greifen oder sich darin verfangen könnten. Die Verkleidung/Matte sollte so angebracht sein, dass diese nicht als Kletterhilfe verwendet werden kann.</p> <p>Bestimmungsgemäße Verwendung und Haftung Das Ventanara® Balkonverkleidung, Zaunverkleidung, Sichtschutzmatten Produkt darf nur für den bestimmungsgemäßen Gebrauch verwendet werden. Bei missbräuchlicher Nutzung kann es zu erheblichen Gefährdungen kommen. Zusätzliche Belastungen dieses Produktes durch angehängte Gegenstände können zu Beschädigung des Produktes führen und sind daher nicht zulässig. Für die hieraus resultierenden Schäden haftet die Gruber Vertriebs GmbH nicht. Ebenso wird die Haftung für Folgeschäden an Elementen aller Art oder Personen, bei unsachgemäßer Montage ausgeschlossen.</p>	<p>Info Please read the installation instructions carefully. Ensure that the privacy screen is firmly and securely fastened to the balcony railing/fence. Use the supplied or recommended fastening materials.</p> <p>Safety instructions for wind and weather influences Check that there are no loose ends that could come loose in strong winds. Balcony coverings: in strong winds, this can act as a sail and put pressure on the railing. In the event of storm warnings or extreme weather conditions, you should temporarily remove the lashing to prevent damage. Fence coverings: Screening strips significantly increase the wind load on the fence as they reduce the air flow. In strong winds, they can act like a sail. Therefore, make sure that the fence is strong enough to withstand additional wind loads. PVC mats: Screen mats are susceptible to wind. Make sure that they are particularly well secured, as they can act as sails in strong winds and could come loose. Please also note that the mats may only protrude a maximum of 5 cm beyond the fence to prevent the rods from buckling in windy conditions.</p> <p>Warning A medium-risk hazard which, if not prevented, can lead to death or serious injury.</p> <p>Danger of falling Installation on railings should be carried out by two people to avoid accidents and to enable precise installation. When working at height, additional safety equipment such as safety harnesses and safety belts must be used to prevent falls. Ensure that tools and materials are always secured when working at height to prevent them from falling.</p> <p>Risk of injury Depending on the product, it may be necessary to work with scissors, knives or glue during assembly. Please work with the utmost care to prevent injuries.</p> <p>Fire protection Keep the product away from naked flames or heat sources. Not all materials are fireproof and can melt or catch fire in the event of a fire.</p> <p>Child safety Make sure that the product is firmly secured and cannot be easily detached to prevent children from playing with it or injuring themselves. Do not leave any loose ends or loops that children could grab or get caught in. The cover/mat should be fitted in such a way that it cannot be used as a climbing aid.</p> <p>Intended use and liability The Ventanara® balcony cladding, fence cladding, privacy screen mats product may only be used for the intended purpose. Misuse can lead to considerable hazards. Additional loads on this product caused by attached objects can lead to damage to the product and are therefore not permitted. Gruber Vertriebs GmbH is not liable for any damage resulting from this. Liability for consequential damage to elements of any kind or persons is also excluded in the event of improper installation.</p>	<p>Informacje Należy uważnie przeczytać instrukcję montażu. Należy upewnić się, że ekran prywatności jest solidnie i bezpiecznie przymocowana do balustrady/ogrodzenia balkonu. Należy użyć dostarczonych lub zalecanych materiałów mocujących.</p> <p>Instrukcje bezpieczeństwa w zakresie wpływu wiatru i pogody Sprawdź, czy nie ma luźnych końców, które mogłyby się poluzować podczas silnego wiatru. Okładziny balkonowe: przy silnym wietrze mogą działać jak żagiel i wywierać nacisk na balustradę. W przypadku ostrzeżeń przed burzą lub ekstremalnymi warunkami pogodowymi należy tymczasowo zdjąć okładzinę, aby zapobiec uszkodzeniom. Boazeria ogrodzeniowa: Listwy ekranujące znacznie zwiększają obciążenie ogrodzenia wiatrem, ponieważ ograniczają przepływ powietrza. Przy silnym wietrze mogą działać jak żagiel. Dlatego należy upewnić się, że ogrodzenie jest wystarczająco mocne, aby wytrzymać dodatkowe obciążenia wiatrem. Maty PVC: Maty ekranujące są podatne na działanie wiatru. Upewnij się, że są one szczególnie dobrze zabezpieczone, ponieważ przy silnym wietrze mogą działać jak żagle i mogą się poluzować. Należy również pamiętać, że maty mogą wystawać maksymalnie 5 cm poza ogrodzenie, aby zapobiec wyboczeniu prętów w wietrznych warunkach.</p> <p>Ostrzeżenie Zagrożenie średniego ryzyka, które, jeśli mu się nie zapobiegnie, może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.</p> <p>Niebezpieczeństwo upadku Montaż na balustradach powinien być wykonywany przez dwie osoby, aby uniknąć wypadków i umożliwić precyzyjny montaż. Podczas pracy na wysokości należy używać dodatkowego sprzętu zabezpieczającego, takiego jak uprząże i pasy bezpieczeństwa, aby zapobiec upadkom. Upewnij się, że narzędzia i materiały są zawsze zabezpieczone podczas pracy na wysokości, aby zapobiec ich upadkowi.</p> <p>Ryzyko obrażeń W zależności od produktu, podczas montażu może być konieczna praca z nożyczkami, nożami lub klejem. Należy pracować z najwyższą ostrożnością, aby zapobiec obrażeniom.</p> <p>Ochrona przeciwpożarowa Produkt należy przechowywać z dala od otwartego ognia lub źródeł ciepła. Nie wszystkie materiały są ognioodporne i mogą się stopić lub zapalić w przypadku pożaru.</p> <p>Bezpieczeństwo dzieci Upewnij się, że produkt jest solidnie zamocowany i nie można go łatwo odłączyć, aby uniemożliwić dzieciom zabawę nim lub zranienie się. Nie pozostawiaj żadnych luźnych końców ani pętli, za które dzieci mogłyby chwycić lub w które mogłyby się zaplątać. Ostona/mata powinna być zamocowana w taki sposób, aby nie mogła być używana jako pomoc przy wspinaczce.</p> <p>Przeznaczenie i odpowiedzialność Panele balkonowe Ventanara®, panele ogrodzeniowe, maty zapewniające prywatność mogą być używane wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. Niewłaściwe użytkowanie może spowodować poważne zagrożenia. Dodatkowe obciążenie tego produktu przez przymocowane przedmioty może prowadzić do uszkodzenia produktu i dlatego jest niedozwolone. Gruber Vertriebs GmbH nie ponosi odpowiedzialności za wynikające z tego szkody. Odpowiedzialność za szkody następcze na elementach jakiegokolwiek rodzaju lub osobach jest również wykluczona w przypadku nieprawidłowej instalacji.</p>



Säkerhetsanvisningar för Balkongpanel, Panel på staket, PVC-mattor SE	Instrucciones de revestimiento de balcones, revestimiento de valla, esteras de protección de la intimidad ES	Veiligheidsinstructies voor balkonbekleding, schuttingbekleding, privacy matten NL/ BE
<p>Information Läs noga igenom monteringsanvisningarna. Se till att insynsskyddet är ordentligt och säkert fastsatt på balkongracket/staketet. Använd medföljande eller rekommenderade fästmaterial.</p> <p>Säkerhetsanvisningar för vind- och väderpåverkan Kontrollera att det inte finns några lösa ändrar som kan lossna vid kraftiga vindar. Balkongpanel: vid kraftig vind kan den fungera som ett segel och sätta press på racket. Vid stormvarningar eller extrema väderförhållanden bör du tillfälligt ta bort beklädnaden för att förhindra skador. Panel på staket: Remsor för insynsskydd ökar vindbelastningen på staketet avsevärt eftersom de minskar luftflödet. I stark vind kan de fungera som ett segel. Se därför till att staketet är tillräckligt starkt för att motstå ytterligare vindbelastningar. PVC-mattor: Screenmattor är känsliga för vind. Se till att de är särskilt väl fastsatta, eftersom de kan fungera som segel i starka vindar och kan lossna. Observera också att mattorna endast får sticka ut max 5 cm utanför staketet för att förhindra att stängerna knäcks i blåsiga förhållanden.</p> <p>Varning En fara med medelhög risk som, om den inte förebyggs, kan leda till dödsfall eller allvarliga personskador.</p> <p>Risk för att falla Montering på räcken bör utföras av två personer för att undvika olyckor och för att möjliggöra exakt montering. Vid arbete på hög höjd måste extra säkerhetsutrustning som säkerhetsselar och säkerhetsbälten användas för att förhindra fall. Se till att verktyg och material alltid är säkrade vid arbete på hög höjd för att förhindra att de faller ned.</p> <p>Risk för personskada Beroende på produkten kan det vara nödvändigt att arbeta med saxar, knivar eller lim under monteringen. Arbeta med största försiktighet för att förhindra skador.</p> <p>Skydd mot brand Håll produkten borta från öppna lågor eller värmekällor. Alla material är inte brandsäkra och kan smälta eller fatta eld i händelse av brand.</p> <p>Barnets säkerhet Se till att produkten sitter ordentligt fast och inte lätt kan lossas för att förhindra att barn leker med den eller skadar sig själva. Lämna inga lösa ändrar eller öglor som barn kan gripa tag i eller fastna i. Panelen/mattan ska monteras på ett sådant sätt att den inte kan användas som klätterhjälpmedel.</p> <p>Avsedd användning och ansvar Produkten Ventanara® balkongpanel, staketpanel, insynsskyddsmatta får endast användas för avsett ändamål. Felaktig användning kan leda till betydande risker. Extra belastning på produkten genom fastsatta föremål kan leda till skador på produkten och är därför inte tillåten. Gruber Vertriebs GmbH ansvarar inte för skador som uppstår till följd av detta. Ansvar för följdskador på element av alla slag eller personer utsluts också i händelse av felaktig installation.</p>	<p>Información Lea atentamente las instrucciones de instalación. Asegúrese de que la pantalla de privacidad bien sujeta a la barandilla/valla del balcón. Utilice los materiales de fijación suministrados o recomendados.</p> <p>Instrucciones de seguridad en caso de viento e influencias meteorológicas Compruebe que no haya cabos sueltos que puedan desprenderse con vientos fuertes. Revestimiento del balcón: con vientos fuertes, puede actuar como una vela y ejercer presión sobre la barandilla. En caso de aviso de tormenta o de condiciones meteorológicas extremas, debe retirar temporalmente el revestimiento para evitar daños. Revestimiento de vallas: Los listones de apantallamiento aumentan significativamente la carga de viento sobre la valla, ya que reducen el flujo de aire. Con vientos fuertes, pueden actuar como una vela. Por lo tanto, asegúrese de que la valla es lo suficientemente fuerte como para soportar cargas de viento adicionales. Esteras de PVC: esteras de protección de la intimidad son susceptibles al viento. Asegúrese de que estén especialmente bien sujetas, ya que pueden actuar como velas con vientos fuertes y podrían desprenderse. Tenga en cuenta también que las esteras sólo pueden sobresalir un máximo de 5 cm de la valla para evitar que las varillas se doblen en condiciones de viento.</p> <p>Advertencia Peligro de riesgo medio que, si no se evita, puede causar la muerte o lesiones graves.</p> <p>Riesgo de caída La instalación en barandillas debe ser realizada por dos personas para evitar accidentes y permitir una instalación precisa. Cuando se trabaje en altura, deben utilizarse equipos de seguridad adicionales, como arneses y cinturones de seguridad, para evitar caídas. Asegúrese de que las herramientas y los materiales estén siempre bien sujetos cuando trabaje en altura para evitar que se caigan.</p> <p>Riesgo de lesiones Dependiendo del producto, puede ser necesario trabajar con tijeras, cuchillos o pegamento durante el montaje. Trabaje con el máximo cuidado para evitar lesiones.</p> <p>Protección contra incendios Mantenga el producto alejado de llamas o fuentes de calor. No todos los materiales son ignífugos y pueden fundirse o arder en caso de incendio.</p> <p>Seguridad infantil Asegúrese de que el producto esté firmemente sujeto y no pueda soltarse fácilmente para evitar que los niños jueguen con él o se hagan daño. No deje cabos sueltos ni lazos que los niños puedan agarrar o en los que puedan quedar atrapados. Revestimiento/alfombra debe colocarse de forma que no pueda utilizarse como ayuda para preparar.</p> <p>Uso previsto y responsabilidad El producto Ventanara® revestimiento de balcones, revestimiento de vallas, esteras de protección de la intimidad sólo debe utilizarse para el fin previsto. El uso indebido puede ocasionar peligros considerables. Las cargas adicionales sobre este producto debidas a objetos adheridos pueden provocar daños en el producto y, por lo tanto, no están permitidas. Gruber Vertriebs GmbH no se hace responsable de los daños derivados de ello. También se excluye la responsabilidad por daños consecuentes a elementos de cualquier tipo o a personas en caso de instalación incorrecta.</p>	<p>Info Lees de installatie-instructies zorgvuldig door. Zorg ervoor dat het privacy scherm stevig en stevig aan de balkonreling/afrastering wordt bevestigd. Gebruik de meegeleverde of aanbevolen bevestigingsmaterialen.</p> <p>Veiligheidsinstructies voor wind- en weersinvloeden Controleer of er geen losse uiteinden zijn die los kunnen raken bij harde wind. Balkonbekleding: bij harde wind kan deze als een zeil werken en druk uitoefenen op de reling. Bij stormwaarschuwingen of extreme weersomstandigheden moet je de bekleding tijdelijk verwijderen om schade te voorkomen. Omheiningspanelen: Schermstrips verhogen de windbelasting op de omheining aanzienlijk omdat ze de luchtstroom verminderen. Bij harde wind kunnen ze als een zeil werken. Zorg er daarom voor dat de omheining sterk genoeg is om extra windbelasting te weerstaan. PVC-matten: Schermmatten zijn gevoelig voor wind. Zorg ervoor dat ze bijzonder goed vastgemaakt zijn, want bij sterke wind kunnen ze als zeilen werken en losraken. Houd er ook rekening mee dat de matten maximaal 5 cm buiten de omheining mogen uitsteken om te voorkomen dat de stangen doorbuigen in winderige omstandigheden.</p> <p>Waarschuwing Een middelgroot risico dat, indien niet voorkomen, kan leiden tot overlijden of ernstig letsel.</p> <p>Risico op vallen Installatie op leuning moet worden uitgevoerd door twee personen om ongelukken te voorkomen en een nauwkeurige installatie mogelijk te maken. Bij het werken op hoogte moeten extra veiligheidsuitrustingen zoals veiligheidschamassen en veiligheidsgordels worden gebruikt om vallen te voorkomen. Zorg ervoor dat gereedschap en materialen bij het werken op hoogte altijd worden vastgezet om te voorkomen dat ze vallen.</p> <p>Risico op letsel Afhankelijk van het product kan het nodig zijn om tijdens de montage met scharen, messen of lijm te werken. Ga uiterst voorzichtig te werk om letsel te voorkomen.</p> <p>Bescherming tegen brand Houd het product uit de buurt van open vuur of warmtebronnen. Niet alle materialen zijn brandveilig en kunnen smelten of vlam vatten in geval van brand.</p> <p>Veiligheid van kinderen Zorg ervoor dat het product stevig is bevestigd en niet gemakkelijk kan worden losgemaakt om te voorkomen dat kinderen ermee spelen of zichzelf verwonden. Laat geen losse uiteinden of lussen achter die kinderen kunnen vastgrijpen of waarin ze verstrikt kunnen raken. De bekleding/mat moet zo worden aangebracht dat hij niet als klimhulpmiddel kan worden gebruikt.</p> <p>Beoogd gebruik en aansprakelijkheid De Ventanara® balkonbekleding, schuttingbekleding, privacy matten mogen alleen worden gebruikt voor het doel waarvoor ze zijn bestemd. Verkeerd gebruik kan tot aanzienlijke gevaren leiden. Extra belasting van dit product door aanhangende voorwerpen kan leiden tot beschadiging van het product en is daarom niet toegestaan. Gruber Vertriebs GmbH is niet aansprakelijk voor hieruit voortvloeiende schade. Aansprakelijkheid voor gevolgschade aan elementen van welke aard dan ook of personen is eveneens uitgesloten bij ondeskundige montage.</p>



Instrucțiuni de siguranță lambriuri pentru balcoane, lambriuri pentru gard, covorașe de confidențialitate RO	Bezpečnostní pokyny pro obložení balkonů, obložení plotů, rohože pro ochranu soukromí CZ	Biztonsági utasítások az erkélyburkolatokhoz, kerítésburkolatokhoz, látóvédő matrac HU
<p>Informații Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de instalare. Asigurați-vă că ecranul de confidențialitate este fixat ferm și sigur de balustrada balconului / gard. Utilizați materialele de fixare furnizate sau recomandate.</p> <p>Instrucțiuni de siguranță pentru influențele vântului și ale vremii Verificați să nu existe capete libere care s-ar putea desprinde în caz de vânt puternic. Lambriurile balconului: în vânt puternic, acestea pot acționa ca o pânză și pot exercita presiune asupra balustradei. În cazul avertizărilor de furtună sau al condițiilor meteorologice extreme, trebuie să îndepărtați temporar placarea pentru a preveni deteriorarea. Panouri de gard: Benzile de ecranare cresc semnificativ sarcina vântului asupra gardului, deoarece reduc fluxul de aer. În vânturi puternice, acestea pot acționa ca o pânză. Prin urmare, asigurați-vă că gardul este suficient de puternic pentru a rezista la sarcinile suplimentare ale vântului. Covorașe din PVC: Covorașele de ecran sunt sensibile la vânt. Asigurați-vă că acestea sunt deosebit de bine fixate, deoarece pot acționa ca niște pânze în vânturi puternice și s-ar putea desprinde. De asemenea, rețineți că covorașele pot ieși doar cu maximum 5 cm dincolo de gard, pentru a preveni îndoirea tijelor în condiții de vânt.</p> <p>Avertisment Un pericol cu risc mediu care, dacă nu este prevenit, poate duce la deces sau vătămări grave.</p> <p>Risc de cădere Instalarea pe balustrade trebuie să fie efectuată de două persoane pentru a evita accidentele și pentru a permite o instalare precisă. Atunci când lucrați la înălțime, trebuie utilizate echipamente de siguranță suplimentare, cum ar fi hamurile și centurile de siguranță, pentru a preveni căderile. Asigurați-vă că unelte și materialele sunt întotdeauna fixate atunci când lucrați la înălțime pentru a preveni căderea lor.</p> <p>Risc de rănire În funcție de produs, poate fi necesar să lucrați cu foarfece, cuțite sau lipici în timpul asamblării. Vă rugăm să lucrați cu cea mai mare atenție pentru a preveni rănilor.</p> <p>Protecția împotriva incendiilor Păstrați produsul departe de flăcări sau surse de căldură. Nu toate materialele sunt rezistente la foc și se pot topi sau pot lua foc în cazul unui incendiu.</p> <p>Siguranța copiilor Asigurați-vă că produsul este bine fixat și nu poate fi detașat cu ușurință pentru a împiedica copiii să se joace cu el sau să se rănească. Nu lăsați extremități libere sau bucle pe care copiii le-ar putea apuca sau în care s-ar putea prinde. Panoul/tapetul trebuie montat astfel încât să nu poată fi folosit ca ajutor pentru cățărare.</p> <p>Utilizarea prevăzută și răspunderea Produsul Ventanara® siguranță lambriuri pentru balcoane, lambriuri pentru gard, covorașe de confidențialitate a intimității poate fi utilizat numai în scopul prevăzut. Utilizarea necorespunzătoare poate duce la pericole considerabile. Sarcinile suplimentare pe acest produs datorate obiectelor atașate pot duce la deteriorarea produsului și, prin urmare, nu sunt permise. Gruber Vertriebs GmbH nu este răspunzătoare pentru eventuale daune rezultate. De asemenea, în cazul unei instalări necorespunzătoare, este exclusă răspunderea pentru daunele rezultate asupra elementelor de orice fel sau asupra persoanelor.</p>	<p>Informace Pečlivě si přečtěte pokyny k instalaci. Ujistěte se, že je zástěna pevně a bezpečně připevněna k balkonovému zábradlí/plotu. Použijte dodaný nebo doporučený upevňovací materiál.</p> <p>Bezpečnostní pokyny týkající se větru a povětrnostních vlivů Zkontrolujte, zda nejsou volné konce, které by se mohly při silném větru uvolnit. Balkonové obložení: při silném větru může působit jako plachta a vyvíjet tlak na zábradlí. V případě varování před bouří nebo extrémními povětrnostními podmínkami byste měli obložení dočasně odstranit, abyste zabránili jeho poškození. Plotové obložení: Stínicí listy výrazně zvyšují zatížení plotu větrem, protože omezují proudění vzduchu. Při silném větru mohou působit jako plachta. Proto se ujistěte, že je plot dostatečně pevný, aby odolal dodatečnému zatížení větrem. PVC rohože: Sítové rohože jsou náchylné na vítr. Ujistěte se, že jsou obzvláště dobře upevněny, protože při silném větru mohou působit jako plachty a mohly by se uvolnit. Mějte také na paměti, že rohože mohou vyčnívat maximálně 5 cm za plot, aby se tyče při větrném počasí neprohýbaly.</p> <p>Upozornění Nebezpečí se středním rizikem, které může vést k úmrcení nebo vážnému zranění, pokud se mu nezabrání.</p> <p>Riziko pádu Instalaci na zábradlí by měly provádět dvě osoby, aby se předešlo nehodám a umožnila se přesná instalace. Při práci ve výškách je nutné používat další bezpečnostní vybavení, jako jsou bezpečnostní stroje a bezpečnostní pásy, aby se zabránilo pádu. Při práci ve výšce vždy zajistěte nářadí a materiály, aby nedošlo k jejich pádu.</p> <p>Riziko zranění V závislosti na výrobku může být při montáži nutné pracovat s nůžkami, noži nebo lepidlem. Pracujte s maximální opatrností, abyste předešli úrazům.</p> <p>Protipožární ochrana Výrobek uchovávejte mimo dosah otevřeného ohně nebo zdrojů tepla. Ne všechny materiály jsou ohnivzdorné a v případě požáru se mohou roztavit nebo vznítit.</p> <p>Bezpečnost dětí Dbejte na to, aby byl výrobek pevně zajištěn a nedal se snadno odpojit, aby si s ním děti nehrály nebo se nezranily. Nenechávejte žádné volné konce nebo poutka, za které by se děti mohly zachytit nebo se do nich zachytit. Panely/podložka by měly být připevněny tak, aby je nebylo možné použít jako pomůcku pro šplhání.</p> <p>Zamýšlené použití a odpovědnost Výrobek Ventanara® obložení balkonů, obložení plotů, rohože pro ochranu soukromí lze používat pouze k určenému účelu. Nesprávné použití může mít za následek značné nebezpečí. Dodatečné zatížení tohoto výrobku v důsledku přírodních předmětů může vést k jeho poškození, a proto není dovoleno. Společnost Gruber Vertriebs GmbH neručí za případné škody z toho vyplývající. Odpovědnost za následné škody na prvních jakéhokoliv druhu nebo osobách je vyloučena také v případě nesprávné instalace.</p>	<p>Info Kérjük, figyelmesen olvassa el a telepítési útmutatót. Győződjön meg arról, hogy az adatvédelmi paraván és biztonságosan rögzíti az erkélykorláthoz/kerítéshez. Használja a mellékelt vagy ajánlott rögzítőanyagokat.</p> <p>Biztonsági utasítások a szél- és időjárás hatásokra vonatkozóan Ellenőrizze, hogy nincsenek-e olyan laza végek, amelyek erős szélben elszabadulhatnak. Erkélyburkolat: erős szélben vitorlaként viselkedhet, és megterhelheti a korlátot. Viharjelzés vagy szélsőséges időjárási körülmények esetén a kár megelőzése érdekében ideiglenesen távolítsa el a burkolatot. kerítésburkolatokhoz: Az árnyékoló sávok jelentősen növelik a kerítés szélterhelését, mivel csökkentik a levegő átjutását. Erős szélben vitorlaként viselkedhetnek. Ezért győződjön meg arról, hogy a kerítés elég erős ahhoz, hogy ellenálljon a további szélterhelésnek. PVC szőnyegek: A paravánszőnyegek érzékenyek a szélre. Győződjön meg róla, hogy különösen jól rögzítve vannak, mivel erős szélben vitorlaként viselkedhetnek, és elszabadulhatnak. Vegye figyelembe azt is, hogy a szőnyegek legfeljebb 5 cm-rel nyúlhatnak túl a kerítésen, hogy a rudak ne hajoljanak meg szeles időben.</p> <p>Figyelmeztetés Közepes kockázatú veszély, amely, ha nem kerül megelőzésre, halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.</p> <p>Esésveszély A balesetek elkerülése és a pontos felszerelés érdekében a korlátra történő felszerelést két személynek kell elvégeznie. Magasban végzett munkák esetén további biztonsági felszereléseket, például biztonsági hevedereket és biztonsági öveket kell használni az esések megelőzése érdekében. Biztosítsa, hogy a szerszámokat és anyagokat a magasban végzett munka során mindig rögzítsék, hogy megakadályozzák a leesésüket.</p> <p>Sérülésveszély A terméktől függően az összeszerelés során szükség lehet ollóval, késsel vagy ragasztóval való munkára. A sérülések elkerülése érdekében a lehető legnagyobb körültekintéssel dolgozzon.</p> <p>Tűzvédelem A terméket tartsa távol a nyílt lángtól vagy hőforrástól. Nem minden anyag tűzálló, és tűz esetén megolvadhat vagy meggyulladhat.</p> <p>Gyermekbiztonság Gondoskodjon arról, hogy a termék szilárdan rögzítve legyen, és ne lehessen könnyen levenni, hogy a gyermekek ne játszhasanak vele, vagy ne sérülhessenek meg. Ne hagyjon laza végeket vagy hárkokat, amelyekbe a gyermekek belekapaszkodhatnak vagy beleakadhatnak. A burkolatot/szőnyeget úgy kell felszerelni, hogy ne lehessen másszási segédeszközként használni.</p> <p>Rendeltetésszerű használat és felelősség A Ventanara® erkélyburkolat, kerítésburkolat, látóvédő matrac kizárólag rendeltetésszerűen használható. A helytelen használat jelentős veszélyeket eredményezhet. A termékre a ráerősített tárgyakból eredő többletterhelés a termék károsodásához vezethet, ezért nem megengedett. A Gruber Vertriebs GmbH nem vállal felelősséget az ebből eredő károkért. A felelősség kizárva van a nem megfelelő telepítés esetén is a bármilyen jellegű elemekben vagy személyekben bekövetkező következményes károkért.</p>



Consignes de sécurité Habillage de balcon, habillage de clôture, tapis de protection visuelle FR/BE	Bezpečnostné obloženie balkóna, obloženie plot, Rohož na ochranu súkromia SK	Güvenlik notu Balkon kaplamaları, çit kaplamaları, Ekranlı paspaslar TR
<p>Info Veuillez lire attentivement les instructions de montage. Assurez-vous que le brise-vue est solidement fixé à la balustrade/clôture du balcon. Utilisez à cet effet le matériel de fixation fourni ou recommandé.</p> <p>Consigne de sécurité en cas d'exposition au vent et aux intempéries Vérifiez qu'il n'y a pas d'extrémités détachées qui pourraient se détacher en cas de vent fort. Habillages de balcon : en cas de vent fort, ils peuvent agir comme des voiles et solliciter la balustrade. En cas d'avis de tempête ou de conditions météorologiques extrêmes, retirez temporairement le haubanage afin d'éviter tout dommage. Revêtements de clôture : Les brise-vue augmentent considérablement la charge du vent sur la clôture, car ils réduisent le passage de l'air. En cas de vent fort, elles peuvent agir comme une voile. Assurez-vous donc que la clôture est suffisamment solide pour supporter des charges de vent supplémentaires. Les nattes en PVC : Les nattes de protection visuelle sont sensibles au vent. Veillez à ce qu'ils soient particulièrement bien sécurisés, car ils peuvent agir comme une voile et se détacher en cas de vent fort. Veuillez également noter que les nattes ne doivent pas dépasser de plus de 5 cm de la clôture afin d'éviter que les baguettes ne se plient sous l'effet du vent.</p> <p>Avertissement Un danger de niveau de risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.</p> <p>Risque de chute Le montage sur les balustrades doit être effectué par deux personnes afin d'éviter les accidents et de permettre une installation précise. Lors de travaux en hauteur, il convient d'utiliser en outre des équipements de sécurité tels que des harnais de protection et des ceintures de sécurité afin d'éviter les chutes. Veillez à ce que les outils et les matériaux soient toujours sécurisés lors des travaux en hauteur afin d'éviter les chutes.</p> <p>Risque de blessure Lors du montage, il peut être nécessaire, selon le produit, de travailler avec des ciseaux, un couteau ou de la colle. Veillez travailler avec le plus grand soin afin d'éviter toute blessure.</p> <p>Protection contre l'incendie Tenez le produit éloigné des flammes nues ou des sources de chaleur. Tous les matériaux ne sont pas ignifuges et peuvent fondre ou prendre feu en cas d'incendie.</p> <p>Sécurité des enfants Veillez à ce que le produit soit fermement fixé et ne se détache pas facilement, afin d'éviter que les enfants ne jouent avec ou ne se blessent avec. Ne laissez pas d'extrémités libres ou de boucles que les enfants pourraient attraper ou dans lesquelles ils pourraient se prendre. Le revêtement/tapis de protection doit être placé de manière à ce qu'il ne puisse pas être utilisé comme support d'escalade.</p> <p>Utilisation conforme et responsabilité Le produit Ventanara® Habillage de balcons, habillage de clôtures, tapis de protection visuelle ne doit être utilisé que pour l'usage auquel il est destiné. Une utilisation abusive peut entraîner des risques importants. Des charges supplémentaires exercées sur ce produit par des objets accrochés peuvent entraîner des dommages sur le produit et ne sont donc pas autorisées. La société Gruber Vertriebs GmbH n'est pas responsable des dommages qui en résultent. De même, la responsabilité pour les dommages consécutifs à des éléments de toutes sortes ou des personnes, en cas de montage incorrect est exclue.</p>	<p>Informácie Pozorne si prečítajte návod na inštaláciu. Uistite sa, že je zástena na ochranu súkromia pevne a bezpečne pripevnená k balkónovému zábradliu/plotu. Použite dodané alebo odporúčané upevňovacie materiály.</p> <p>Bezpečnostné pokyny týkajúce sa vetra a poveternostných vplyvov Skontrolujte, či nie sú uvoľnené konce, ktoré by sa mohli pri silnom vetre uvoľniť. Balkónové obloženie: pri silnom vetre môže pôsobiť ako plachta a namáhať zábradlie. V prípade varovania pred búrkou alebo extrémnymi poveternostnými podmienkami by ste mali obloženie dočasne odstrániť, aby ste zabránili jeho poškodeniu. Obloženie plotu: pás na ochranu súkromia výrazne zvyšujú zafarbenie plotu vetrom, pretože obmedzujú príchod vzduchu. Pri silnom vetre môžu pôsobiť ako plachta. Preto sa uistite, že plot je dostatočne pevný, aby odolal dodatočnému zaťaženiu vetrom. PVC rohože: Rohož na ochranu súkromia sú náchylné na vietor. Uistite sa, že sú obzvlášť dobre upevnené, pretože pri silnom vetre môžu pôsobiť ako plachty a mohli by sa uvoľniť. Upozorňujeme tiež, že rohože môžu vyčnievať maximálne 5 cm za plot, aby sa pri veternom počasí týmže neprehýbali.</p> <p>Upozornenie Nebezpečenstvo so stredným rizikom, ktoré môže viesť k usmrteniu alebo vážnemu zraneniu, ak sa mu nezbavíte.</p> <p>Riziko pádu Inštaláciu na zábradlia by mali vykonávať dve osoby, aby sa predišlo nehodám a umožnila sa presná inštalácia. Pri práci vo výške sa musia používať ďalšie bezpečnostné zariadenia, ako sú bezpečnostné stroje a bezpečnostné pásy, aby sa zabránilo pádom. Zabezpečte, aby boli nástroje a materiály pri práci vo výške vždy zaistené, aby sa zabránilo ich pádu.</p> <p>Riziko úrazu V závislosti od výrobku môže byť pri montáži potrebná práca s nožnicami, nožmi alebo lepidlom. Pracujte s maximálnou opatrnosťou, aby ste predišli úrazom.</p> <p>Protipožiarna ochrana Výrobok uchovávajte mimo dosahu otvoreného ohňa alebo zdrojov tepla. Nie všetky materiály sú ohňovzdorné a v prípade požiaru sa môžu roztaviť alebo vznietiť.</p> <p>Bezpečnosť detí Zabezpečte, aby bol výrobok pevne zaistený a nedal sa ľahko odpojiť, aby sa s ním deti nemohli hrať alebo sa zraníť. Nenechávajte žiadne voľné konce alebo slučky, za ktoré by sa deti mohli chytiť alebo zachytiť. Panely/podložka by mali byť namontované tak, aby sa nedali použiť ako lezecká pomôcka.</p> <p>Zamýšľané použitie a zodpovednosť Výrobok Ventanara obloženie balkóna, obloženie plot, Rohož na ochranu súkromia sa môže používať len na určený účel. Nesprávne použitie môže mať za následok značné nebezpečenstvo. Dodatočné zaťaženie tohto výrobku v dôsledku pripevnených predmetov môže viesť k poškodeniu výrobku, a preto nie je povolené. Spoločnosť Gruber Vertriebs GmbH nezodpovedá za prípadné škody, ktoré z toho vyplývajú. Zodpovednosť za následné škody na prvkoch akéhokoľvek druhu alebo na osobách je vylúčená aj v prípade nesprávnej inštalácie.</p>	<p>Bilgi Lütfen kurulum talimatlarını dikkatlice okuyun. Gizlilik perdesinin balkon korkuluğuna/çitine sıkıca ve güvenli bir şekilde sabitlendiğinden emin olun. Birlikte verilen veya önerilen sabitleme malzemelerini kullanın.</p> <p>Rüzgar ve hava etkileri için güvenlik talimatları Güçlü rüzgarlarda gevşeyebilecek gevşek uçlar olup olmadığını kontrol edin. Balkon kaplamaları: kuvvetli rüzgarlarda yelken görebilir ve korkulukları zorlayabilir. Fırtına uyarıları veya aşırı hava koşulları durumunda, hasarı önlemek için kaplamayı geçici olarak kaldırmalısınız. Çit kaplamaları: Perdeleme şeritleri, hava geçişini azalttıkları için çit üzerindeki rüzgar yükünü önemli ölçüde artırır. Kuvvetli rüzgarlarda bir yelken gibi hareket edebilirler. Bu nedenle, çitin ek rüzgar yüklerine dayanacak kadar güçlü olduğundan emin olun. PVC paspaslar: Ekranlı paspaslar rüzgara karşı hassastır. Güçlü rüzgarlarda yelken gibi hareket edebilecekleri ve gevşeyebilecekleri için özellikle iyi sabitlendiklerinden emin olun. Ayrıca, rüzgarlı koşullarda çubukların bükülmesini önlemek için paspasların çitten en fazla 5 cm dışarı çıkabileceğini lütfen unutmayın.</p> <p>Uyarı Önlenmediği takdirde ölüme veya ciddi yaralanmaya yol açabilecek orta düzeyde risk taşıyan bir tehlike.</p> <p>Düşme tehlikesi Korkulukların montajı, kazaları önlemek ve hassas montajı sağlamak için iki kişi tarafından yapılmalıdır. Yüksekte çalışırken, düşmeleri önlemek için emniyet kemeri ve emniyet kayışları gibi ek güvenlik ekipmanları kullanılmalıdır. Yüksekte çalışırken aletlerin ve malzemelerin düşmesini önlemek için her zaman sabitlendiğinden emin olun.</p> <p>Yaralanma riski Ürüne bağlı olarak, montaj sırasında makas, bıçak veya yapıştırıcı ile çalışmak gerekebilir. Yaralanmaları önlemek için lütfen azami dikkatle çalışın.</p> <p>Yangın koruması Ürünü çıplak alevlerden veya ısı kaynaklarından uzak tutun. Tüm malzemeler yanmaz değildir ve bir yangın durumunda eriyebilir veya alev alabilir.</p> <p>Çocuk güvenliği Çocukların ürünle oynamasını veya kendilerini yaralamasını önlemek için ürünün sıkıca sabitlendiğinden ve kolayca çıkarılmadığından emin olun. Çocukların yakalayabileceği veya takılabileceği gevşek uçlar veya halkalar bırakmayın. Panel/mat, tırmanma yardımı olarak kullanılmayacak şekilde monte edilmelidir.</p> <p>Kullanım amacı ve sorumluluk Ventanara® Balkon kaplamaları, çit kaplamaları, Ekranlı paspaslar ürünü sadece amacına uygun olarak kullanılabilir. Yanlış kullanım önemli tehlikelere yol açabilir. Takılı nesnelere nedeniyle bu ürün üzerindeki ek yükler üründe hasara yol açabilir ve bu nedenle izin verilmez. Gruber Vertriebs GmbH ortaya çıkan hasarlardan sorumlu değildir. Yanlış montaj durumunda her türlü elemana veya kişilere verilen dolaylı hasarlar için de sorumluluk kabul edilmez.</p>



Istruzioni di sicurezza per rivestimenti di balconi, rivestimenti di recinzione, schermi per la privacy IT	Инструкции по безопасности для обшивки балконов, обшивка забора, защитные экраны RU	Instruções de revestimento de varandas, revestimento de vedação, Tapete para ecrã de privacidade PT
<p>Informazioni Leggere attentamente le istruzioni per l'installazione. Assicurarsi che la zanzariera sia fissata saldamente e in modo sicuro alla ringhiera/all'a recinzione del balcone. Utilizzare i materiali di fissaggio forniti o consigliati.</p> <p>Istruzioni di sicurezza per il vento e le intemperie Verificare che non vi siano estremità allentate che potrebbero staccarsi in caso di forte vento.</p> <p>rivestimenti di balconi: in caso di forte vento, possono fungere da vela e sollecitare la ringhiera. In caso di avviso di tempesta o di condizioni meteorologiche estreme, è necessario rimuovere temporaneamente il rivestimento per evitare danni.</p> <p>rivestimenti di recinzione: Le strisce di schermatura aumentano notevolmente il carico del vento sulla recinzione, poiché riducono il passaggio dell'aria. In caso di vento forte, possono agire come una vela. Pertanto, assicuratevi che la recinzione sia sufficientemente robusta da sopportare i carichi di vento aggiuntivi.</p> <p>Stuoie in PVC: Le zerbine sono sensibili al vento. Assicuratevi che siano particolarmente ben fissati, poiché in caso di vento forte possono agire come vele e potrebbero staccarsi. Tenete inoltre presente che le stuoie possono sporgere al massimo di 5 cm dalla recinzione per evitare che le aste si pieghino in caso di vento.</p> <p>Attenzione Pericolo di medio rischio che, se non evitato, può causare morte o gravi lesioni.</p> <p>Rischio di caduta L'installazione sui parapetti deve essere eseguita da due persone per evitare incidenti e per consentire un'installazione precisa. Quando si lavora in altezza, è necessario utilizzare dispositivi di sicurezza aggiuntivi, come imbracature e cinture di sicurezza, per evitare cadute. Assicurarsi che gli attrezzi e i materiali siano sempre fissati quando si lavora in altezza per evitare che cadano.</p> <p>Rischio di lesioni A seconda del prodotto, durante il montaggio può essere necessario lavorare con forbici, coltelli o colla. Lavorare con la massima attenzione per evitare lesioni.</p> <p>Protezione antincendio Tenere il prodotto lontano da fiamme libere o fonti di calore. Non tutti i materiali sono ignifughi e possono fondersi o prendere fuoco in caso di incendio.</p> <p>Sicurezza dei bambini Assicurarsi che il prodotto sia fissato saldamente e non possa essere facilmente staccato per evitare che i bambini ci giochino o si feriscano. Non lasciare estremità libere o asole che i bambini possano afferrare o in cui possano impigliarsi. Il pannello/stuoia deve essere montato in modo da non poter essere utilizzato come ausilio per l'arrampicata.</p> <p>Uso previsto e responsabilità I pannelli per rivestimenti di balconi, rivestimenti di recinzione, schermi per la privacy Ventanara® possono essere utilizzati solo per lo scopo previsto. Un uso improprio può comportare notevoli rischi. Carichi aggiuntivi su questo prodotto dovuti a oggetti attaccati possono causare danni al prodotto e non sono quindi consentiti. Gruber Vertriebs GmbH non è responsabile per i danni che ne derivano. Si esclude inoltre la responsabilità per danni conseguenti a elementi di qualsiasi tipo o a persone in caso di installazione impropria.</p>	<p>Информация Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкции по установке. Убедитесь, что защитный экран прочно и надежно закреплен на перилах/ограждении балкона. Используйте прилагаемые или рекомендуемые крепежные материалы.</p> <p>Указания по безопасности при воздействии ветра и погодных условий Проверьте, нет ли свободных концов, которые могут оборваться при сильном ветре.</p> <p>Обшивка балкона: при сильном ветре она может служить парусом и натягивать перила. В случае штормового предупреждения или экстремальных погодных условий следует временно снять облицовку, чтобы предотвратить повреждения.</p> <p>Обшивка ограждений: Экранирующие полосы значительно увеличивают ветровую нагрузку на ограждение, так как уменьшают прохождение воздуха. При сильном ветре они могут действовать как парус. Поэтому убедитесь, что ограждение достаточно прочное, чтобы выдержать дополнительную ветровую нагрузку.</p> <p>Маты из ПВХ: Экранные маты подвержены воздействию ветра. Убедитесь, что они хорошо закреплены, так как при сильном ветре они могут действовать как парус и оторваться. Обратите внимание, что маты могут выступать за пределы ограждения не более чем на 5 см, чтобы предотвратить изгиб прутьев в ветреную погоду.</p> <p>Предупреждение Опасность средней степени, которая, если ее не предотвратить, может привести к смерти или серьезным травмам.</p> <p>Опасность падения Во избежание несчастных случаев и для обеспечения точности установки монтаж на перилах должен выполняться двумя людьми. При работе на высоте необходимо использовать дополнительные средства защиты, такие как страховочные ремни и страховочные пояса, чтобы предотвратить падение. При работе на высоте следите за тем, чтобы инструменты и материалы всегда были закреплены во избежание их падения.</p> <p>Риск получения травмы В зависимости от типа изделия при сборке может потребоваться работа с ножницами, ножами или клеем. Пожалуйста, работайте с максимальной осторожностью, чтобы избежать травм.</p> <p>Противопожарная защита Держите изделие вдали от открытого огня или источников тепла. Не все материалы являются огнеупорными и в случае пожара могут расплавиться или загореться.</p> <p>Безопасность детей Убедитесь, что изделие надежно закреплено и не может быть легко отсоединено, чтобы дети не могли играть с ним или нанести себе травму. Не оставляйте свободных концов или петель, за которые дети могут ухватиться или зацепиться. Облицовка/матрас должны быть установлены таким образом, чтобы их нельзя было использовать в качестве приспособления для лазания.</p> <p>Использование по назначению и ответственность Изделия Ventanara® для обшивки балконов, обшивки забора, защитные экраны могут использоваться только по назначению. Неправильное использование может привести к значительным опасностям. Дополнительные нагрузки на изделие из-за прикрепленных к нему предметов могут привести к его повреждению и поэтому не допускаются. Компания Gruber Vertriebs GmbH не несет ответственности за возникшие повреждения. Ответственность за косвенный ущерб, нанесенный элементам любого рода или людям, также исключается в случае неправильного монтажа.</p>	<p>Informação Leia atentamente as instruções de instalação. Certifique-se de que o ecrã de privacidade está fixo com firmeza e segurança ao corrimão ou à vedação da varanda. Utilize os materiais de fixação fornecidos ou recomendados.</p> <p>Instruções de segurança para influências do vento e das condições climáticas Verificar se não existem pontas soltas que possam soltar-se com ventos fortes.</p> <p>Revestimento da varanda: em caso de ventos fortes, pode funcionar como uma vela e esticar o gradeamento. Em caso de aviso de tempestade ou de condições climáticas extremas, deve retirar temporariamente o revestimento para evitar danos.</p> <p>Revestimento de vedações: Tiras de ecrã de privacidade aumentam significativamente a carga de vento sobre a vedação, uma vez que reduzem a passagem de ar. Com ventos fortes, podem atuar como uma vela. Por conseguinte, certifique-se de que a vedação é suficientemente forte para suportar cargas de vento adicionais.</p> <p>Esteiras de PVC: Tapete para ecrã de privacidade são susceptíveis ao vento. Certifique-se de que estão particularmente bem fixadas, uma vez que podem atuar como velas com ventos fortes e soltar-se. Tenha também em atenção que as esteiras só podem sobressair, no máximo, 5 cm para além da vedação, para evitar que as varas se verguem em condições de vento.</p> <p>Aviso Um perigo de risco médio que, se não for evitado, pode provocar a morte ou ferimentos graves.</p> <p>Risco de queda A instalação em corrimões deve ser efectuada por duas pessoas para evitar acidentes e para permitir uma instalação precisa. Quando se trabalha em altura, deve ser utilizado equipamento de segurança adicional, como arneses e cintos de segurança, para evitar quedas. Assegurar que as ferramentas e os materiais estão sempre seguros quando se trabalha em altura para evitar a sua queda.</p> <p>Risco de ferimentos Dependendo do produto, pode ser necessário trabalhar com tesouras, facas ou cola durante a montagem. Trabalhe com o máximo cuidado para evitar ferimentos.</p> <p>Proteção contra incêndios Manter o produto afastado de chamas ou fontes de calor. Nem todos os materiais são à prova de fogo e podem derreter ou incendiar-se em caso de incêndio.</p> <p>Segurança das crianças Certifique-se de que o produto está bem fixo e não pode ser facilmente retirado para evitar que as crianças brinquem com ele ou se magoem. Não deixar pontas soltas ou laços em que as crianças possam agarrar-se ou ficar presas. O revestimento/tapete deve ser montado de modo a não poder ser utilizado como ajuda para trepar.</p> <p>Utilização prevista e responsabilidade O produto Ventanara® para revestimento de varandas, revestimento de vedações e tapetes de privacidade só pode ser utilizado para o fim a que se destina. Uma utilização incorrecta pode provocar riscos consideráveis. Cargas adicionais sobre este produto devido a objectos fixados podem provocar danos no produto e, por isso, não são permitidas. A Gruber Vertriebs GmbH não se responsabiliza por quaisquer danos daí resultantes. A responsabilidade por danos consequentes em elementos de qualquer tipo ou em pessoas também está excluída no caso de uma instalação incorrecta.</p>



Parvekeverhoilun, aitaverhoilun ja näkösuojien turvallisuusohjeet FI	Οδηγίες ασφαλείας για επενδύσεις μπαλκονιών, Επένδυση φράχτη , πλέγματα για προστασία από βλήματα GR/CY	Sikkerhedsinstruktioner til Altanbeklædning, Indpakning af hegn, Måtter til privatlivets fred DK
<p>Info Lue asennusohjeet huolellisesti. Varmista, että näkösuoja on kiinnitetty tukevasti ja turvallisesti parvekkeiteeseen/-aitaan. Käytä mukana toimitettuja tai suositeltuja kiinnitystarvikkeita.</p> <p>Turvallisuusohjeet tuulen ja sään vaikutuksesta Tarkista, ettei laitteessa ole irtonaisia päitä, jotka voivat irrota voimakkaassa tuulessa.</p> <p>Parvekeverhoilun: Kovassa tuulessa se voi toimia purjeena ja rasittaa kaidetta. Myrskyvaroitusten tai äärimmäisten sääolosuhteiden sattuesssa verhoitus on syytä poistaa väliaikaisesti vahinkojen estämiseksi.</p> <p>Aitaverhoilun: Suojakaistaleet lisäävät merkittävästi aidan tuulikuormitusta, koska ne vähentävät ilman kulkua. Kovassa tuulessa ne voivat toimia kuin purje. Varmista siksi, että aita on riittävän vahva kestämään lisätuulen kuormitusta.</p> <p>PVC-matot: Screen-matot ovat alttiita tuulelle. Varmista, että ne on kiinnitetty erityisen hyvin, sillä ne voivat kovassa tuulessa toimia purjeina ja irrota. Huomaa myös, että matot saavat työnnyä enintään 5 cm aidan ulkopuolelle, jotta tangot eivät taivu tuulessa.</p> <p>Varoitus Keski-suuri vaara, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei estetä.</p> <p>Kaatumisriski Asennuksen kaiteisiin tulisi tapahtua kahden henkilön voimin onnettomuuksien välttämiseksi ja tarkan asennuksen mahdollistamiseksi. Korkealla työskennellessä on käytettävä lisäturvavarusteita, kuten turvavaljaita ja turvavöitä, putoamisen estämiseksi. Varmista, että työkalut ja materiaalit on aina kiinnitetty korkealla työskennellessä niiden putoamisen estämiseksi.</p> <p>Loukkaantumisriski Tuotteesta riippuen kokoonpanon aikana voi olla tarpeen työskennellä saksilla, veitsillä tai liimalla. Työkenttele mahdollisimman varovasti loukkaantumisten välttämiseksi.</p> <p>Palontorjunta Pidä tuote kaukana palamattomasta liekistä tai lämmönlähteistä. Kaikki materiaalit eivät ole paloturvallisia, ja ne voivat sulaa tai syttyä tuleen tulipalon satuttuessa.</p> <p>Lasten turvallisuus Varmista, että tuote on kiinnitetty tukevasti eikä sitä voi irrottaa helposti, jotta lapset eivät voi leikkiä sillä tai vahingoittaa itseään. Älä jätä löysiä päitä tai silmukoita, joihin lapset voivat tarttua tai joihin he voivat jäädä kiinni. Paneeli/matto on asennettava siten, että sitä ei voi käyttää kiipeilyyn apuvälineenä.</p> <p>Käyttötarkoitus ja vastuu Ventanara® parvekeverhoilua, aitaverhoilua ja näkösuojamattoja saa käyttää vain niille tarkoitettuun tarkoitukseen. Väärinkäytöstä voi aiheutua huomattavia vaaroja. Tuotteeseen kiinnitetyistä esineistä johtuva lisäkuormitus voi johtaa tuotteen vaurioitumiseen, eikä se siksi ole sallittua. Gruber Vertriebs GmbH ei ole vastuussa tästä aiheutuvista vahingoista. Vastuu kaikenlaisille elementeille tai henkilöille aiheutuneista seurannaisvahingoista on suljettu pois myös silloin, kun tuote on asennettu väärin.</p>	<p>Πληροφορίες Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες εγκατάστασης. Βεβαιωθείτε ότι η σήτα είναι σταθερά και με ασφάλεια στερεωμένη στο κιγκλιδωμα/φράχτη του μπαλκονιού. Χρησιμοποιήστε τα παρεχόμενα ή συνιστώμενα υλικά στερέωσης.</p> <p>Οδηγίες ασφαλείας για τον άνεμο και τις καιρικές επιδράσεις Ελέγξτε ότι δεν υπάρχουν χαλαρά άκρα που θα μπορούσαν να ξεκολλήσουν σε ισχυρούς ανέμους. Επένδυση μπαλκονιού: σε ισχυρούς ανέμους, αυτή μπορεί να λειτουργήσει ως πανί και να τεντώσει το κιγκλιδωμα. Σε περίπτωση προειδοποίησης για καταιγίδα ή ακραίες καιρικές συνθήκες, θα πρέπει να αφαιρέσετε προσωρινά την επένδυση για να αποφύγετε ζημιές. Επένδυση φράχτη: Οι λωρίδες επένδυσης αυξάνουν σημαντικά το φορτίο ανέμου στον φράχτη, καθώς μειώνουν τη διέλευση του αέρα. Σε ισχυρούς ανέμους, μπορούν να λειτουργήσουν σαν πανί. Επομένως, βεβαιωθείτε ότι ο φράχτης είναι αρκετά ισχυρός ώστε να αντέχει τα πρόσθετα φορτία ανέμου. Ματ από PVC: Τα χαλιά σήτας είναι ευαίσθητα στον άνεμο. Βεβαιωθείτε ότι είναι ιδιαίτερα καλά στερεωμένα, καθώς μπορούν να λειτουργήσουν ως πανιά σε ισχυρούς ανέμους και μπορεί να ξεκολλήσουν. Λάβετε επίσης υπόψη ότι τα πατάκια μπορούν να προεξέχουν το πολύ 5 cm πέρα από τον φράχτη, ώστε να αποφεύγεται το λύγισμα των ράβδων σε συνθήκες ανέμου.</p> <p>Προειδοποίηση Κίνδυνος μεσαίου κινδύνου, ο οποίος, εάν δεν αποτραπεί, μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.</p> <p>Κίνδυνος πτώσης Η τοποθέτηση σε κιγκλιδώματα πρέπει να γίνεται από δύο άτομα για την αποφυγή ατυχημάτων και για να είναι δυνατή η ακριβής τοποθέτηση. Κατά την εργασία σε ύψος, πρέπει να χρησιμοποιείται πρόσθετος εξοπλισμός ασφαλείας, όπως μάντες ασφαλείας και ζώνες ασφαλείας, για την αποφυγή πτώσεων. Βεβαιωθείτε ότι τα εργαλεία και τα υλικά είναι πάντα ασφαλισμένα όταν εργαζοσθε σε ύψος για να αποφύγετε την πτώση τους.</p> <p>Κίνδυνος τραυματισμού Ανάλογα με το προϊόν, κατά τη συναρμολόγηση μπορεί να είναι απαραίτητη η εργασία με ψαλίδια, μαχαίρια ή κόλλα. Εργαστείτε με τη μεγαλύτερη δυνατή προσοχή για την αποφυγή τραυματισμών.</p> <p>Πυροπροστασία Κρατήστε το προϊόν μακριά από γυμνές φλόγες ή πηγές θερμότητας. Δεν είναι όλα τα υλικά πυρίμαχα και μπορεί να λιώσουν ή να πάρουν φωτιά σε περίπτωση πυρκαγιάς.</p> <p>Ασφάλεια για τα παιδιά Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι καλά στερεωμένο και δεν μπορεί να αποσπαστεί εύκολα, ώστε να αποτρέψετε τα παιδιά να παίξουν με αυτό ή να τραυματιστούν. Μην αφήνετε χαλαρά άκρα ή θηλιές που θα μπορούσαν να πιαστούν ή να παγιδευτούν από τα παιδιά. Η επένδυση/το στρώμα πρέπει να τοποθετείται με τέτοιο τρόπο ώστε να μην μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως βοήθημα αναρρίχησης.</p> <p>Προβλεπόμενη χρήση και ευθύνη Το προϊόν Ventanara® για επενδύσεις μπαλκονιών, Επένδυση φράχτη , ματ προστασίας της ιδιωτικής ζωής μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό του. Η κακή χρήση μπορεί να οδηγήσει σε σημαντικούς κινδύνους. Πρόσθετα φορτία στο προϊόν αυτό λόγω προσαρτημένων αντικειμένων μπορεί να οδηγήσουν σε ζημιά του προϊόντος και συνεπώς δεν επιτρέπονται. Η Gruber Vertriebs GmbH δεν ευθύνεται για τυχόν προκύπτουσες ζημιές. Αποκλείεται επίσης η ευθύνη για επακόλουθες ζημιές σε πάσης φύσεως στοιχεία ή πρόσωπα σε περίπτωση ακατάλληλης εγκατάστασης.</p>	<p>Info Læs venligst installationsvejledningen omhyggeligt. Sørg for, at afskærmningen er solidt og sikkert fastgjort til altanen rækværk/hegn. Brug de medfølgende eller anbefalede fastgørelsesmaterialer.</p> <p>Sikkerhedsinstruktioner for vind- og vejrpåvirkninger Kontrollér, at der ikke er nogen løse ender, som kan løsne sig i stærk vind. Altanbeklædning: I stærk vind kan den fungere som et sejl og belaste rækværket. I tilfælde af stormvarsel eller ekstreme vejrforhold bør du midlertidigt fjerne beklædningen for at undgå skader. Beklædning af hegn: Privatlivsstrimmel øger vindbelastningen på hegnet betydeligt, da de reducerer luftens passage. I stærk vind kan de fungere som et sejl. Sørg derfor for, at hegnet er stærkt nok til at modstå yderligere vindbelastninger. PVC-måtter: Skærm-måtter er følsomme over for vind. Sørg for, at de er særligt godt fastgjort, da de kan fungere som sejl i stærk vind og kan løsne sig. Vær også opmærksom på, at måtterne kun må stikke maksimalt 5 cm ud over hegnet for at forhindre, at stængerne knækker i blæsevejre.</p> <p>Advarsel En mellemstor risiko, som, hvis den ikke forebygges, kan føre til død eller alvorlig personskade.</p> <p>Risiko for at falde ned Montering på rækværk bør udføres af to personer for at undgå ulykker og for at muliggøre præcis montering. Ved arbejde i højden skal der bruges ekstra sikkerhedsudstyr som f.eks. sikkerhedssele og sikkerhedsbælter for at forhindre fald. Sørg for, at værktøj og materialer altid er sikret, når der arbejdes i højden, så de ikke kan falde ned.</p> <p>Risiko for skader Afhængigt af produktet kan det være nødvendigt at arbejde med sakse, knive eller lim under monteringen. Arbejd med den største forsigtighed for at undgå skader.</p> <p>Beskyttelse mod brand Hold produktet væk fra åben ild eller varmekilder. Ikke alle materialer er brandsikre og kan smelte eller antændes i tilfælde af brand.</p> <p>Sikkerhed for børn Sørg for, at produktet sidder godt fast og ikke let kan tages af, så børn ikke kan lege med det eller komme til skade. Der må ikke være løse ender eller løkker, som børn kan gribe fat i eller blive fanget i. Panelet/måtten skal monteres på en sådan måde, at det ikke kan bruges som klatrehjælpemiddel.</p> <p>Tilsigtet brug og ansvar Produktet Ventanara® altanbeklædning, hegnbeklædning og afskærmning må kun bruges til det formål, det er beregnet til. Misbrug kan medføre betydelige farer. Ekstra belastning af dette produkt på grund af fastgjorte genstande kan føre til skader på produktet og er derfor ikke tilladt. Gruber Vertriebs GmbH er ikke ansvarlig for skader, der måtte opstå som følge heraf. Ansvar for følgeskader på elementer af enhver art eller personer er også udelukket i tilfælde af ukorrekt installation.</p>



Sigurnosna Uputstva za Balkon Ograde, Ograde za Zaštitu, Matice za Zaštitu od Pogleda HR/ BA	Varnostna navodila za balkonske obloge, obloge za ograde, Zaslonke za Zasebnost SI	Drošības norādījumi balkona apšuvums, žoga apšuvums, Privātuma ekrāna paklājs LV
<p>Informacije Molimo vas da pažljivo pročitate upute za montažu. Po- brinite se da zaštita od pogleda bude čvrsto i sigurno pričvršćena na ogradu balkona/ogradu. Koristite pri- ložene ili preporučene materijale za pričvršćivanje.</p> <p>Sigurnosne Napomene za Utjecaj Vjetra i Vrijeme Provjerite da nema labavih krajeva koji bi se mogli od- vojiti pri jakom vjetru. Balkonske obloge: pri jakom vjetru, ove mogu djelovati kao jedra i opteretiti ogradu. U slučaju upozorenja na oluju ili ekstremnih vremenskih uvjeta, privremeno uklonite oblogu kako biste izbjegli oštećenja. Obloge ograde: trake za zaštitu od pogleda povećavaju opterećenje vjetrom na ogradi jer smanjuju pro- zračnost. Pri jakom vjetru mogu djelovati kao jedro. Provjerite da je ograda dovoljno stabilna da podnese dodatna opterećenja vjetrom. PVC-mate: Matice za zaštitu od pogleda su osjetljive na vjetar. Pobrinite se da budu dobro pričvršćene jer mogu djelovati kao jedra pri jakom vjetru i odvojiti se. Također, obratite pozornost da matice ne izlaze više od 5 cm iznad ograde kako biste izbjegli savijanje štapića pri vjetru.</p> <p>Upozorenje Srednje opasnost koja, ako se ne spriječi, može dovesti do smrti ili ozbiljnih ozljeda.</p> <p>Opasnost od pada Montažu na ograde treba obaviti dvije osobe kako bi se izbjegle nesreće i omogućila precizna instalacija. Pri radu na visini potrebno je koristiti sigurnosnu opremu kao što su zaštitni pojasevi i sigurnosni remeni kako bi se spriječili padovi. Pobrinite se da alati i materijali pri radu na visini uvijek budu osigurani kako bi se spriječilo njihovo padanje.</p> <p>Opasnost od ozljeda Za montažu mogu biti potrebni radovi s škarama, nožem ili ljevilom, ovisno o proizvodu. Molimo vas da radite s najvećom pažnjom kako biste spriječili ozljede.</p> <p>Zaštita od požara Držite proizvod daleko od otvorenog plamena ili izvora toplina. Nisu svi materijali otporni na vatru i mogu se otopiti ili zapaliti u slučaju požara.</p> <p>Sigurnost za djecu Pobrinite se da je proizvod čvrsto pričvršćen i da se ne može lako odvojiti kako bi se spriječilo da djeca igraju s njim ili se ozljede. Nemojte ostavljati labave krajeve ili petlje koje bi djeca mogla zgrabiti ili se zapetljati u njima. Obloga/matica treba biti postavljena na način da se ne može koristiti kao pomoć za penjanje.</p> <p>Namjensko korištenje i odgovornost Ventanara® balkon obloge, ograde za zaštitu, matice za zaštitu od pogleda smiju se koristiti isključivo za nam- jenu za koju su namijenjene. Nepravilna uporaba može uzrokovati ozbiljne opasnosti. Dodatna opterećenja na ovom proizvodu, poput pričvršćenih predmeta, mogu dovesti do oštećenja proizvoda i nisu dopuštena. Gruber Vertriebs GmbH ne preuzima odgovornost za štetu nastalu zbog nepravilne uporabe. Također se isključuje odgovornost za posljedice na elementima svih vrsta ili osobama uslijed nepravilne montaže.</p>	<p>Informacije Prosim, da natančno preberete navodila za montažo. Priprečajte se, da je zaslon za zasebnost trdno in varno pritrjen na balkon/ograj. Za to uporabite priložene ali priporočene pritrdilne materiale.</p> <p>Varnostna Opozorila glede Veter in Vremenskih Po- gojev Preverite, da ni ohlapenih koncev, ki bi se lahko odtrgali pri močnem vetru. Balkonske obloge: pri močnem vetru lahko delujejo kot jadra in obremenijo ograjo. V primeru opozoril na ne- vihto ali ekstremnih vremenskih pogojev začasno odstranite oblogo, da preprečite poškodbe. Ograje: trakovi za zaščito zasebnosti močno povečajo obremenitev z vetrom na ograji, saj zmanjšujejo preho- dnost zraka. Pri močnem vetru lahko delujejo kot jedro. Priprečajte se, da je ograja dovolj stabilna, da prenese dodatne obremenitve vetra. PVC zaslonke: Zaslonke za zasebnost so občutljive na veter. Poskrbite, da bodo dobro pritrjene, saj lahko pri močnem vetru delujejo kot jedro in se odtrgajo. Prav tako poskrbite, da zaslonke ne segajo več kot 5 cm čez ograj, da preprečite upogibanje palic pri vetru.</p> <p>Opozorilo Srednja nevarnost, ki lahko povzroči smrt ali hude tele- sne poškodbe, če ni preprečena.</p> <p>Nevarnost padca Montažo na ograjah naj izvedeta dve osebi, da se pre- prečijo nesreče in omogoči natančna namestitve. Pri delu na višini je treba uporabiti dodatno varnostno opremo, kot so zaščitni pasovi in varnostni trakovi, da se preprečijo padci. Priprečajte se, da so orodja in materiali pri delu na višini vedno varno pritrjeni, da preprečite njihovo padanje.</p> <p>Nevarnost poškodb Pri montaži so lahko potrebna dela s škarjami, noži ali lepilom, odvisno od izdelka. Prosim, da delate z največjo previdnostjo, da preprečite poškodbe.</p> <p>Zaščita pred ognjem Proizvod držite stran od odprtega ognja ali virov toplote. Niso vsi materiali odporni na ogenj in se lahko stopijo ali zagorejo v primeru požara.</p> <p>Varnost za otroke Poskrbite, da je izdelek trdno pritrjen in se ne more e- nostavno odtrgati, da preprečite, da bi se otroci igrali z njim ali se poškodovali. Ne puščajte ohlapnih koncev ali zank, v katere se lahko ujamete ali jih otrok zagradi. Obloga/zaslonka mora biti nameščena tako, da se ne more uporabljati kot pomoč za plezanje.</p> <p>Predvidena uporaba in odgovornost Izdelek Ventanara® bbalkonske obloge, obloge za ograje, Zaslonke za Zasebnost se sme uporabljati samo za predvideno uporabo. Nepravilna uporaba lahko povzroči resne nevarnosti. Dodatna obremenitev tega izdelka z visečimi predmeti lahko povzroči poškodbe iz- delka in ni dovoljena. Gruber Vertriebs GmbH ne prevzema odgovornosti za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe. Prav tako se izključuje odgovornost za posledično škodo na elementih vseh vrst ali osebah zaradi nepravilne montaže.</p>	<p>Informācija Lūdzu, rūpīgi izlasiet montāžas norādījumus. Pārli- cinieties, ka redzamības aizsargmateriāls ir stingri un droši piestiprināts pie balkona margām/žoga. Izmanto- jiet piegādātos vai ieteiktos stiprināšanas materiālus.</p> <p>Drošības norādījumi vēja un laika apstākļu ietekmei Pārbaudiet, vai nav brīvu galu, kas varētu atdalīties spēcīga vēja laikā. Balkona apdare: spēcīga vēja gadījumā šī apdare var darboties kā buras un slodze uz margām palielinās. Bridinājumu par vētru vai ekstremālu laikapstākļu gadījumā, lai izvairītos no bojājumiem, ņemiet apdari uz laiku. Žoga apdare: redzamības aizsargmateriāli palielina slodzi uz žogu, jo tie samazina gaisa plūsmu. Spēcīga vēja gadījumā tie var darboties kā buras. Pārlicinieties, ka žogs ir pietiekami stabils, lai izturētu papildu slodzi no vēja. Privātuma ekrāna paklājs: redzamības aizsargmatēm ir tendence ietekmēt vējš. Pārlicinieties, ka tās ir labi piestiprinātas, jo tās var darboties kā buras spēcīga vēja laikā un atdalīties. Tāpat pārlicinieties, ka matēm nav atļauts izvirzīties vairāk par 5 cm virs žoga, lai no- vērstu stienju saliekšanas vēja laikā.</p> <p>Bridinājums Vidēja līmeņa risks, kas, ja to neizvairīties, var novest pie nāves vai smagiem ievainojumiem.</p> <p>Briesmas no krišanas Montāžu pie margām jāveic divām personām, lai iz- vairītos no negadījumiem un nodrošinātu precīzu uz- stādīšanu. Strādājot augstumā, jāizmanto papildu drošības aprikojums, piemēram, drošības jostas un drošības sīksnas, lai novērstu krišanu. Pārlicinieties, ka darba rīki un materiāli augstumā vi- enmēr ir droši piestiprināti, lai novērstu to krišanu.</p> <p>Briesmas no ievainojumiem Montāžas laikā, atkarībā no produkta, var būt nepie- ciešams strādāt ar šķērēm, nazi vai līmi. Lūdzu, strādājiet ar vislielāko rūpību, lai novērstu ievainoju- mus.</p> <p>Ugunsdrošība Turiet produktu tālu no atklātas uguns vai siltuma avo- tiem. Ne visi materiāli ir ugunsizturīgi, un ugunsgrēka gadījumā tie var izkausēt vai aizdegties.</p> <p>Bērnu drošība Pārlicinieties, ka produkts ir stingri piestiprināts un ne- var viegli atdalīties, lai novērstu bērnu spēlēšanos ar to vai ievainojumus. Neatstājiet brīvus galus vai cilpas, kuras bērni varētu satvert vai apmaldīties. Apdarei/matēm jābūt piestiprinātām tā, lai tās nevarētu izmantot kā palīgierīci kāpšanai.</p> <p>Paredzētā izmantošana un atbildība Ventanara® balkona apdare, žoga apdare, redzamības aizsargmatēm ir jāizmanto tikai paredzētajam mērķim. Nepareiza izmantošana var radīt nopietnas briesmas. Papildu slodze uz šo produktu, pievienojot priekšme- tus, var izraisīt produkta bojājumus un nav atļauta. Gru- ber Vertriebs GmbH neuzņemas atbildību par bojāju- miem, kas radušies nepareizas izmantošanas dēļ. Tāpat tiek izslēgta atbildība par sekām uz elementiem vai personām nepareizas uzstādīšanas gadījumā.</p>



Инструкции за безопасност за балконски облицовки, оградни облицовки, матове за защита от погледи BG	Ohutusjuhised balkonide katte, Piirdeaia plaatimine, privaatsusmatt EE	Apsaugos nuo balkonų dailylentės, tvoros dailylentės, Privatumo ekrano kilimėlis LT
<p>Информация Моля, внимателно прочетете инструкциите за монтаж. Уверете се, че защитата от погледи е здраво и безопасно закрепена към балконската парапет/ограда. Използвайте предоставените или препоръчани монтажни материали.</p> <p>Инструкция за безопасност при ветрови и атмосферни условия Проверете дали няма свободни краища, които могат да се откъснат при силен вятър. Балконски облицовки: при силен вятър тези облицовки могат да действат като платна и да натоварят парапета. При прогнози за бури или екстремни метеорологични условия е препоръчително да премахнете облицовката временно, за да избегнете щети. Оградни облицовки: Материалите за защита от погледи значително увеличават вятърното натоварване върху оградата, като намаляват въздушния поток. При силен вятър те могат да действат като платна. Уверете се, че оградата е достатъчно стабилна, за да издържи на допълнителните вятърни натоварвания. PVC матове: Материалите за защита от погледи са податливи на вятър. Внимавайте да бъдат добре закрепени, тъй като при силен вятър могат да действат като платна и да се откъснат. Също така, моля, обърнете внимание, че матовете не трябва да излизат повече от 5 см извън оградата, за да се избегне огъване на пръчките при вятър.</p> <p>Предупреждение Средна опасност, която може да доведе до смърт или тежки наранявания, ако не бъде предотвратена.</p> <p>Опасност от падане Монтажът на парапети трябва да бъде извършен от двама души, за да се избегнат инциденти и да се осигури прецизно инсталиране. При работа на височина трябва да се използват допълнителни защитни средства като защитни колани и въжета, за да се предотвратят падания. Уверете се, че инструментите и материалите, използвани при работа на височина, са добре осигурени, за да се предотврати падането им.</p> <p>Опасност от наранявания При монтажа може да се наложи използването на ножици, ножове или лепила в зависимост от продукта. Моля, работете с най-голямо внимание, за да предотвратите наранявания.</p> <p>Противопожарна безопасност Дръжте продукта далеч от открит огън или източници на топлина. Не всички материали са огнеустойчиви и при пожар може да се стопят или да се запалят.</p> <p>Безопасност за деца Уверете се, че продуктът е здраво закрепен и не може лесно да се откъсне, за да предотвратите игра на деца с него или наранявания. Не оставяйте свободни краища или примки, с които децата могат да се хванат или да се заплетат. Облицовката/матът трябва да бъде монтирана така, че да не може да се използва като помощно средство за катерене.</p> <p>Предназначение и отговорност Продуктът Ventanara® за балконски облицовки, оградни облицовки и матове за защита от погледи трябва да се използва само за предвидената цел. При неправомерно използване могат да възникнат сериозни опасности. Допълнителното натоварване на този продукт с прикачени предмети може да доведе до повреда на продукта и не е разрешено. Gruber Vertriebs GmbH не носи отговорност за щети, произтичащи от това. Също така се изключва отговорността за последващи щети върху елементи от всякакъв вид или лица при неправилен монтаж.</p>	<p>Info Palun lugege paigaldusjuhend hoolikalt läbi. Veenduge, et privaatsusekraan on korralikult ja turvaliselt kinnitatud rõdupiirdesse/aiasse. Kasutage selleks pakutavaid või soovitatud kinnitustooteid.</p> <p>Ohutusjuhised tuule ja ilmastikutingimuste korral Kontrollige, et ei oleks lahtiseid servi, mis võivad tugeva tuule korral lahti tulla. Rõdukatte: tugeva tuule korral võivad need toimida nagu purjed ja koormata piiret. Tormide hoiatuste või ekstreemsete ilmastikutingimuste korral tuleks kätte ajutiselt eemaldada, et vältida kahjustusi. Aia katte: Silmatõkestusmaterjalid suurendavad aiakormust oluliselt, kuna need vähendavad õhu liikumist. Tugeva tuule korral võivad need toimida nagu purjed. Veenduge, et aed oleks piisavalt stabiilne, et taluda täiendavat tuulekoormust. PVC-matid: Silmatõkestusmatid on tuulele vastuvõtlikud. Veenduge, et need oleksid korralikult kinnitatud, kuna need võivad tugeva tuule korral toimida nagu purjed ja lahti tulla. Palun pöörake tähelepanu, et matid ei tohiks ulatuda aiast rohkem kui 5 cm, et vältida varraste murdumist tuule tõttu.</p> <p>Hoiatus Keskmise riskiga oht, mis, kui seda ei takistata, võib põhjustada surma või raskeid vigastusi.</p> <p>Põrkumis- ja kukkumisoht Piirete paigaldust peaks tegema kaks inimest, et vältida õnnetusi ja tagada täpne paigaldus. Kõrgustes töötades tuleb kasutada täiendavaid kaitsevahendeid, nagu turvavööd ja köied, et vältida kukkumisi. Veenduge, et tööriistad ja materjalid oleksid kõrgustes töötades alati turvaliselt kinnitatud, et vältida nende langemist.</p> <p>Vigastusohu Paigaldamise ajal võivad olla vajalikud lõikamis-, lõppimis- või liimimistööd sõltuvalt tootest. Palun töötage äärmise ettevaatusega, et vältida vigastusi.</p> <p>Tuleohutus Hoidke toodet eemal avatud leegist või kuumallikatest. Kõik materjalid ei ole tulekindlad ja võivad tulekahju korral sulada või leegitseda.</p> <p>Laste ohutus Veenduge, et toode oleks kindlalt kinnitatud ega saaks kergesti lahti tulla, et vältida laste mängimist või vigastusi sellega. Ärge jätke lahtisi servi ega silmuseid, millele lapsed võiksid kinni jääda või mille sisse nad võiksid takerduda. Katet/matti tuleks paigaldada nii, et seda ei saaks kasutada ronimisabivahendina.</p> <p>Ette nähtud kasutus ja vastutus Ventanara® rõdukatte, aia katte, silmatõkestusmatte toodet tohib kasutada ainult ettenähtud otstarbel. Vale kasutamise korral võivad tekkida tõsised ohud. Toote täiendav koormamine kinnitatud esemetega võib põhjustada toote kahjustusi ja seda ei ole lubatud. Gruber Vertriebs GmbH ei vastuta selliste kahjustuste eest. Samuti välistatakse vastutus kõikide kõrvalmõjude eest elementidele mis tahes vormis või isikutele, kui paigaldus on valesti tehtud.</p>	<p>Informacija Prašome atidžiai perskaityti montavimo instrukcijas. Įsitikinkite, kad privatumo apsauga tvirtai ir saugiai pritvirtinta prie balkono turėklų/tvoros. Naudokite pateiktus arba rekomenduojamus tvirtinimo elementus.</p> <p>Saugos nurodymas dėl vėjo ir oro sąlygų Patikrinkite, ar nėra laisvų kraštų, kurie gali atsikabinti stipraus vėjo metu. balkonų dailylentės: stiprus vėjas gali sukelti, kad šios apdailos veiktų kaip burės ir apkrauti turėklą. Esant audrų perspėjimams arba ekstremalioms oro sąlygoms, apdailą rekomenduojama laikinai pašalinti, kad būtų išvengta pažeidimų. Tvoros apdaila: Privatumo apsaugos juostos žymiai padidina vėjo apkrovą ant tvoros, nes jos sumažina oro pralaidumą. Stiprus vėjas gali jas paversti burėmis. Todėl įsitikinkite, kad tvora yra pakankamai stabilus, kad atlaikytų papildomą vėjo apkrovą. Privatumo ekrano kilimėlis: Privatumo apsaugos kilimai yra jautrūs vėjui. Užtikrinkite, kad jie būtų tinkamai pritvirtinti, nes stiprus vėjas gali juos paversti burėmis ir jie gali atsikabinti. Taip pat atkreipkite dėmesį, kad kilimai neturėtų viršyti tvoros daugiau nei 5 cm, kad būtų išvengta lazdy sulenkimo dėl vėjo.</p> <p>Įspėjimas Vidutinė rizika, kuri, jei nebus užkirstas kelias, gali sukelti mirtį arba sunkius sužalojimus.</p> <p>Patekimo ir nukritimo pavojus Montavimą ant turėklų turėtų atlikti du asmenys, kad būtų išvengta nelaimingų atsitikimų ir užtikrinta tiksli instaliacija. Dirbant aukštyje, būtina naudoti papildomas apsaugos priemones, tokias kaip saugos diržai ir lynai, kad būtų išvengta kritimo. Įsitikinkite, kad įrankiai ir medžiagos dirbant aukštyje yra tvirtai pritvirtinti, kad būtų išvengta jų nukritimo.</p> <p>Sužalojimo pavojus Montuojant gali prireikti naudoti žirkles, peilį arba ključius, priklausomai nuo produkto. Prašome dirbti itin atsargiai, kad išvengtumėte sužalojimų.</p> <p>Gaisro sauga Laikykite produktą atokiau nuo atviros ugnies arba šilumos šaltinių. Ne visi medžiagų tipai yra atsparūs ugniai ir gali išsiriti arba užsidegti gaisro metu.</p> <p>Vaikų sauga Įsitikinkite, kad produktas yra tvirtai pritvirtintas ir nesulipnėja lengvai, kad vaikais negalėtų su juo žaisti arba sužeisti. Neleiskite likti laisvų kraštų ar kilpų, su kuriomis vaikai galėtų užsikabinti arba susipainioti. Apdaila/ kilimas turėtų būti sumontuota taip, kad jos negalėtų naudoti kaip kopimo pagalbos.</p> <p>Numatyta paskirtis ir atsakomybė Ventanara® balkonų dailylentės, tvoros dailylentės, Privatumo ekrano kilimėlis produktas turi būti naudojamas tik numatyta paskirtimi. Netinkamas naudojimas gali sukelti rimtas grėsmes. Papildomas produkto apkrovimas pritvirtintais daiktais gali sukelti produkto sugadinimą ir yra draudžiamas. „Gruber Vertriebs GmbH“ neatsako už tokius padarinius. Taip pat atsakomybė už bet kokius nuostolius, atsiradusius dėl netinkamo montavimo, pašalinama.</p>